

Termini e condizioni generali di vendita e consegna

- 1. Accettazione e ordini di acquisto. ITW Welding Italy SrL è di seguito denominata "ITW" mentre il cliente che acquista Prodotti (i "Prodotti") o Servizi (i "Servizi") è denominato l'"Acquirente". I presenti termini e condizioni di vendita (i "Termini"), qualsiasi offerta, conferma o fattura emessa da ITW e tutti i documenti allegati con specifico riferimento al presente atto o ai documenti precedentemente indicati (i "Documenti di ITW", e unitamente ai presenti Termini, il "Contratto") costituiscono tutti i termini che regolano la vendita dei Prodotti e Servizi. Con il presente atto ITW non riconosce termini o condizioni integrativi o sostitutivi proposti su carta o sul sito web dell'Acquirente, e tali termini integrativi o sostitutivi non avranno alcun effetto. A prescindere dal fatto che ITW clicchi o meno su pulsanti quali "ok", "Accetto" o simili, il contratto per l'utilizzo del sito o qualunque altro contratto sottoscrivibile con un clic su un sito web non sarà vincolante. L'avvio di qualunque attività da parte di ITW o la conferma dell'avvenuta consegna dei Prodotti o dei Servizi da parte dell'Acquirente costituiranno accettazione del Contratto da parte dell'Acquirente. Termini integrativi o sostitutivi applicabili a una particolare vendita possono essere integrati nel corpo di un documento di ITW o convenuti per iscritto dalle parti. In caso di conflitto, sarà applicato il seguente ordine di priorità: (a) termini convenuti per iscritto e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di ITW; (b) termini inclusi nel Documento ITW; (c) i presenti Termini. ITW si riserva il diritto di respingere qualsiasi ordine pervenuto dall'Acquirente o qualsiasi liberatoria entro 5 giorni dal ricevimento dell'ordine.
- 2. Offerte. Le offerte sono valide solo in forma scritta e per 30 giorni dalla data della loro emissione. Tutte le offerte sono soggette a modifiche o recesso senza preavviso all'Acquirente. Le offerte sono emesse previa approvazione del credito dell'Acquirente. ITW può rifiutare gli ordini e non ha alcun obbligo di fornire i Prodotti o Servizi a meno che ITW non rilasci una conferma dell'ordine oppure dietro spedizione dei Prodotti o avvio dei Servizi.
- 3. Prezzi e termini di pagamento. I prezzi sono in Euro. I prezzi sono al netto di imposte sulla vendita, sull'uso, sul valore aggiunto o altre imposte, dazi di importazione o esportazione, dazi doganali, costi di licenza, spese di spedizione o simili, diritti e oneri (i "Diritti") relativi alla vendita, all'importazione o all'uso di Prodotti o Servizi. Questi ultimi sono a carico dell'Acquirente. Qualsiasi accordo contrario richiede uno specifico consenso scritto da parte di ITW. Qualora a ITW venga successivamente richiesto di pagare i Diritti, l'Acquirente s'impegna a tenere ITW totalmente indenne e manlevata. I termini di pagamento sono 60 giorni dalla data di emissione della fattura di ITW. Le fatture scadute sono soggette agli interessi di mora al tasso dell'1,5% al mese o al tasso massimo consentito dalla legge applicabile. I diritti di ispezione riconosciuti all'Acquirente dal presente documento non influiscono sui termini di pagamento. In nessun caso l'Acquirente avrà il diritto di compensazione. Qualora l'Acquirente non riesca ad adempiere agli obblighi di pagamento come richiesto, l'Acquirente s'impegna a risarcire ITW per tutti i relativi costi sostenuti da ITW, comprese le spese legali, in misura ragionevole, e le spese processuali.
- 4. <u>Approvazione del credito.</u> Tutte le spedizioni sono soggette all'approvazione dell'ufficio crediti di ITW. ITW può fatturare all'Acquirente e ottenere il rimborso di ogni spedizione come transazione separata. Se, a giudizio esclusivo di ITW, le condizioni finanziarie dell'Acquirente sono o diventano insoddisfacenti, ITW può, lasciando impregiudicati tutti gli altri rimedi a sua disposizione: (a) posticipare la spedizione o rifiutarsi di effettuarla, a meno che non abbia ricevuto in anticipo il pagamento di una cauzione o in contanti per un importo soddisfacente; e/o (b) recedere da uno o tutti gli ordini di acquisto dell'Acquirente.
- 5. <u>Annullamento o modifica.</u> ITW può annullare qualsiasi ordine di acquisto o liberatoria ai sensi del presente contratto o recedere da qualsiasi accordo relativo all'acquisto di Prodotti o Servizi di ITW previo preavviso scritto di 90 giorni all'Acquirente. Una volta che ITW ha accettato un ordine di acquisto o avviato le attività relative a un ordine di acquisto, l'Acquirente non può annullare o modificare l'ordine di acquisto in questione se non con il consenso scritto di ITW. In tal caso, l'Acquirente dovrà farsi carico delle spese di







annullamento o modifica e tutti i costi che ITW ha sostenuto o sosterrà a fronte dell'ordine o in connessione con l'annullamento o la modifica, a seconda dei casi, unitamente a un'indennità, in misura ragionevole, per spese rateizzate e profitti previsti.

- Ispezione/spedizioni non conformi. L'Acquirente può ispezionare i Prodotti per un periodo di 5 giorni lavorativi dopo la consegna ("Periodo disponibile per l'Ispezione"). L'Acquirente deve segnalare per iscritto a ITW i Prodotti che non sono conformi alle specifiche applicabili alla loro vendita entro il Periodo disponibile per l'Ispezione e offrire a ITW una ragionevole opportunità di ispezionare tali Prodotti e di porre rimedio a qualunque non conformità. Qualora l'Acquirente non faccia pervenire a ITW tale segnalazione scritta entro il Periodo disponibile per l'Ispezione, si riterrà che l'Acquirente abbia accettato i Prodotti. L'Acquirente non può restituire alcun Prodotto senza previa autorizzazione scritta di ITW. Qualsiasi reso autorizzato da ITW deve essere effettuato in conformità con le politiche di reso di ITW. L'Acquirente si farà carico di tutti i costi associati alla restituzione dei Prodotti e si assumerà il rischio di perdita, a meno che ITW non disponga diversamente per iscritto o stabilisca che i Prodotti non sono conformi alle condizioni di vendita applicabili. Qualsiasi variazione in termini di quantità spedita di materiali di apporto superiore o inferiore a quella ordinata (non oltre il 5%) sarà considerata in linea con l'ordine dell'Acquirente e continuerà ad essere applicato il prezzo unitario dichiarato.
- Consegna, rischio, riserva di proprietà. ITW prevede di avvalersi di corrieri generici per la spedizione dei Prodotti. Tutti i Prodotti, tranne le parti di ricambio per apparecchiature, verranno spediti CPT (Incoterms 2010) nei 27 paesi dell'Unione Europea. ITW addebiterà all'Acquirente i costi di spedizione per qualsiasi Ordine di valore inferiore a 2.000 euro. La spedizione separata di ricambi per apparecchiature potrà avvenire senza costi aggiuntivi per il trasporto. Le date di spedizione sono approssimative e si basano sul tempestivo invio di tutte le informazioni necessarie dall'Acquirente. ITW può spedire la merce in una spedizione unica o in più spedizioni in base alle proprie esigenze logistiche. ITW non accetta richieste di spedizione parziali da parte dell'Acquirente. Ordine minimo 500 € - Il costo del trasporto sarà addebitato secondo i termini e condizioni speciali per la consegna al di sotto di tale importo.

Il rischio di perdita o danneggiamento dei Prodotti sarà trasferito all'Acquirente in conformità con i termini di spedizione applicabili previsti dagli Incoterms 2010. L'Acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per perdita, uso o uso improprio da parte di terzi che acquistano o utilizzano illecitamente i Prodotti dopo la consegna. Lasciando impregiudicato il disposto della Sezione 6., l'Acquirente deve segnalare a ITW e al corriere che ha effettuato la consegna subito dopo la data in cui ha ricevuto i Prodotti in merito eventuali danni o mancanza di Prodotti e offrire a ITW una ragionevole opportunità di ispezionare i Prodotti.

ITW mantiene la proprietà dei Prodotti fino al completo pagamento. Se la validità di questa riserva di proprietà è soggetta a determinate condizioni o speciali requisiti formali vigenti nel paese di destinazione, l'Acquirente è tenuto a garantirne il rispetto. L'Acquirente non può impegnare o cedere in garanzia i Prodotti prima del passaggio del titolo. In caso di pignoramento, sequestro o altre disposizioni da parte di terzi, l'Acquirente deve informare tali terzi del titolo di ITW e segnalarlo a ITW senza indebito ritardo. L'Acquirente ha il diritto, nell'ambito delle sue normali transazioni commerciali, di rivendere i Prodotti per i quali ITW si riserva la proprietà alle seguenti condizioni: l'Acquirente deve rivendere i Prodotti consegnati con riserva di proprietà se i Prodotti non sono pagati subito per intero dal cliente terzo. L'Acquirente non avrà il diritto di rivendere i Prodotti se è in ritardo nel pagamento. Con la presente l'Acquirente cede a ITW i diritti scaturenti dalla rivendita o riconosciuti su altre basi giuridiche a garanzia dei crediti di ITW.

Garanzia. ITW garantisce il trasferimento dei Prodotti liberi ed esenti da ipoteche, interessi in termini di sicurezza e gravami creati da, attraverso o sotto ITW. Per i materiali di consumo, la garanzia è specificata nella scheda tecnica del prodotto. Inoltre, ITW garantisce che, durante il Periodo di Garanzia definito di seguito, in condizioni normali di utilizzo e se adeguatamente installati e manutenuti come stabilito da ITW, i Prodotti: (a) saranno conformi alle specifiche scritte concordate o ad altre descrizioni; e (b)







saranno esenti da difetti sostanziali di materiale e manodopera. Il Periodo di Garanzia deve essere indicato caso per caso nel preventivo di ITW o nella conferma dell'Ordine di Acquisto. Se non è indicato alcun periodo di garanzia specifico, il Periodo di Garanzia sarà considerato di 6 mesi dalla data di consegna al corriere generico. Tale durata del Periodo di Garanzia può essere richiesta direttamente a ITW per categoria di Prodotti.

In caso di inadempienza verso le garanzie di cui sopra (le "Garanzie"), ITW, a sua discrezione e come sua unica responsabilità nei confronti dell'Acquirente, riparerà, sostituirà o accrediterà sul conto dell'Acquirente qualsiasi Prodotto non conforme alle Garanzie, a condizione che (i) durante il Periodo di Garanzia ITW sia tempestivamente informata per iscritto nel momento in cui si scopre tale inadempienza, con una spiegazione dettagliata di eventuali presunti vizi; (ii) a ITW venga data una ragionevole opportunità di indagare su tutti i reclami; e (iii) l'esame di ITW del Prodotto in questione e/o delle prove fornite confermi i presunti vizi e che questi non siano stati causati da sinistro, uso improprio, negligenza, normale usura, installazione impropria, alterazione o riparazione non autorizzata o collaudo improprio. Nessun Prodotto può essere restituito a ITW fino all'ispezione e all'approvazione di ITW.

La Garanzia per difetti non si applica a: (1) componenti soggetti a consumo o articoli soggetti a normale usura; o (2) uso dei Prodotti con apparecchiature, componenti o parti non specificati o non forniti da ITW né indicati nella documentazione del Prodotto.

Ad eccezione di quanto stabilito nel presente documento, ITW non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione di alcun tipo, espressa o implicita (inclusa la commerciabilità o idoneità per scopi particolari).

- 9. <u>Garanzia dei Servizi.</u> ITW garantisce che (a) eseguirà i Servizi con competenza e professionalità e in conformità con gli standard di settore; e che (b) i Servizi saranno conformi alle specifiche o alle descrizioni convenute di comune accordo. L'Acquirente può rescindere il contratto solo in caso di mancato rispetto della suddetta garanzia, se e solo nella misura in cui si provi che i Servizi sono manifestamente inutilizzabili per l'Acquirente.
- 10. <u>Limitazione di responsabilità.</u> ITW non sarà responsabile e l'Acquirente rinuncia a qualunque pretesa risarcitoria nei confronti di ITW, per danni indiretti, incidentali, speciali, punitivi o conseguente, mancato guadagno o perdita commerciale, a prescindere dalla negligenza di ITW per mancato rispetto della garanzia o responsabilità oggettiva per illecito o per qualunque altro titolo. In nessun caso la responsabilità di ITW in relazione all'accordo o alla vendita dei Prodotti o dei Servizi di ITW supera il prezzo di acquisto dei Prodotti o dei Servizi specifici oggetto dell'azione risarcitoria.
- 11. <u>Uso del prodotto.</u> L'Acquirente è l'unico a poter decidere se un prodotto è idoneo per uno scopo particolare e adatto al metodo di applicazione dell'Acquirente. Tutte le proprietà fisiche, le dichiarazioni e le raccomandazioni sono basate sui test o sull'esperienza che ITW ritiene essere affidabili, ma non sono garantiti.
- 12. <u>Richiamo.</u> L'Acquirente non addebiterà a ITW i costi per eventuali richiami senza il consenso scritto di ITW o senza l'accertamento definitivo in modo giuridicamente vincolante della responsabilità di ITW per tali costi di richiamo.
- 13. <u>Utensili/forme/stampi.</u> Tutto il materiale, le attrezzature, le infrastrutture e gli utensili speciali (compresi attrezzi, maschere, stampi, forme, modelli, prese speciali, calibri speciali, apparecchiature di prova, ausili per la produzione e loro sostituzioni) utilizzati nella fabbricazione dei Prodotti rimarranno di proprietà di ITW. Qualsiasi materiale, utensile o apparecchiatura fornito a ITW dall'Acquirente rimarrà di proprietà dell'Acquirente, che ne manterrà il titolo e il diritto di proprietà.





ITW Welding Italy S.r.I.



- 14. <u>Titolarità dei diritti di proprietà intellettuale.</u> Tutti i disegni, know-how, progetti, specifiche, invenzioni, dispositivi, sviluppi, processi, diritti d'autore e altre informazioni o proprietà intellettuale divulgati o altrimenti forniti all'Acquirente da ITW e tutti i relativi diritti (collettivamente, "Proprietà Intellettuale") rimarranno di proprietà di ITW e saranno mantenuti riservati dall'Acquirente in conformità con i presenti Termini. L'Acquirente non può rivendicare alcun diritto, né interesse di proprietà, verso alcuna Proprietà Intellettuale e tali informazioni, in qualunque forma e copie, devono essere prontamente restituite a ITW su richiesta di quest'ultima. L'Acquirente prende atto con la presente che non gli viene concessa alcuna licenza o diritto di alcun tipo con riferimento a qualsiasi Proprietà Intellettuale, fata eccezione per il diritto limitato di utilizzare i Prodotti ITW o di ricevere i Servizi acquistati da ITW.
- Uso di marchi registrati e nomi commerciali. L'Acquirente non può utilizzare, direttamente o 15. indirettamente, integralmente o in parte, il nome di ITW o qualsiasi altro marchio registrato o nome commerciale che sia ora, o possa essere in futuro, di proprietà di ITW (collettivamente i "Marchi"), come parte della denominazione commerciale o della ragione sociale dell'Acquirente, o in qualsiasi modo in connessione con l'attività dell'Acquirente, tranne nei modi e forme autorizzati con il presente atto o diversamente altrimenti approvati da ITW per iscritto. Con la presente l'Acquirente prende atto della proprietà dei Marchi da parte di ITW e dell'avviamento connesso con i medesimi. L'Acquirente s'impegna a non violare, danneggiare o contestare la validità di alcun Marchio. L'Acquirente avrà il diritto di utilizzare i Marchi solo in relazione alla promozione o alla vendita dei Prodotti Autorizzati in conformità con i termini del Contratto. L'Acquirente s'impegna a riprodurre i Marchi esattamente come specificato da ITW e a non utilizzarli in combinazione con altri marchi o nomi. L'Acquirente s'impegna a non registrare, né tentare di registrare, alcun Marchio o imitazione colorabile di questo (inclusa qualunque variazione in lingua non inglese), o a non utilizzarlo per prodotti o scopi diversi da quelli stabiliti nel Contratto. L'Acquirente s'impegna a non utilizzare in qualunque momento durante o dopo la risoluzione del Contratto nella propria attività altri marchi simili o comunque sovrapponibili ai Marchi in modo tale da renderli ingannevoli o confondibili con i Marchi. L'Acquirente s'impegna a collaborare in misura ragionevole con ITW nel tentativo di ITW di proteggere, difendere o far valere i propri diritti sui Marchi. Se l'Acquirente non dovesse più essere cliente autorizzato di ITW per qualsiasi motivo, l'Acquirente dovrà interrompere immediatamente qualsiasi utilizzo precedentemente consentito del nome o dei Marchi di ITW.
- 16. <u>Informazioni confidenziali.</u> L'Acquirente deve trattare come riservate tutte le informazioni fornitegli o messegli a disposizione da ITW in relazione all'oggetto del presente atto. L'Acquirente s'impegna a non utilizzare (direttamente o indirettamente) né divulgare ad altri tali informazioni senza il previo consenso scritto di ITW. Gli obblighi di cui alla presente clausola non si applicano alle informazioni che: (a) erano di dominio pubblico al momento della divulgazione o lo diventano successivamente mediante pubblicazione o diversamente, senza che l'Acquirente venga meno ad alcuno degli obblighi contrattuali a suo carico; (b) l'Acquirente può dimostrare che, mediante prove scritte, che erano già in suo possesso prima che ITW le condivisse; oppure che (c) sono legalmente messe a disposizione dell'Acquirente da o tramite terzi che non hanno alcun obbligo di riservatezza diretto o indiretto nei confronti di ITW in relazione a tali informazioni.
- 17. <u>Audit.</u> Salvo diversamente convenuto per iscritto da un dirigente di ITW, né l'Acquirente né un rappresentante dell'Acquirente può esaminare o verificare la contabilità, libri o registri di qualsiasi tipo o materia di ITW, né qualsiasi altro dato che ITW, a sua esclusiva discrezione, considera riservato o proprietario.
- 18. <u>Inadempienza e manleva.</u> Salvo quanto indicato di seguito, ITW s'impegna a tenere l'Acquirente indenne e manlevato da qualsiasi pretesa risarcitoria non caduta in prescrizione, da costi, danni, responsabilità e spese derivanti dalla violazione di brevetti, marchi commerciali o diritti d'autore, appropriazione indebita di informazioni riservate o violazione di qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale, tutelata dalla legislazione nazionale o estera, che può scaturire dalla vendita di un Prodotto proprietario di ITW all'Acquirente e in quanto tale inerente all'oggetto del Contratto (in ciascun caso,





XBERNARD



"Contenzioso"). Ciò, tuttavia, a condizione che l'Acquirente (a) informi per iscritto ITW in merito a tale Contenzioso immediatamente dopo esserne venuto a conoscenza, (b) collabori con ITW nella difesa e nella risoluzione del Contenzioso; e (c) consenta a ITW il diritto di difendere e risolvere il contenzioso a spese di ITW. Se un'azione legale o una pretesa risarcitoria comporta un'ingiunzione o un ordinanza che impedirebbe a ITW di fornire qualsiasi componente o Prodotto oggetto del Contratto, o se il risultato di tale azione legale o pretesa risarcitoria rende, secondo l'opinione ragionevole di ITW, diversamente impossibilitata dal fornire tali componenti o Prodotti, ITW può mettere in atto una o più delle seguenti azioni: (i) garantire una licenza appropriata per consentire a ITW di continuare a fornire tali componenti o Prodotti; (ii) modificare il componente o Prodotto in questione in modo che non incorra in violazioni; (iii) sostituire il componente o Prodotto appropriato con un componente o Prodotto che non incorra in violazioni, ma sia praticamente equivalente; oppure (iv) se ITW non è in grado di mettere in atto le azioni specificate nelle sottosezioni ai termini che ritiene commercialmente ragionevoli (i) - (iii), ITW ha la facoltà, a sua esclusiva discrezione, di interrompere la vendita del componente o Prodotto senza ulteriori responsabilità nei confronti dell'Acquirente. Fatto salvo quanto indicato sopra, ITW non sarà tenuta a tenere indenne e manlevato l'Acquirente da qualsiasi Contenzioso relativo a casi in cui ITW non è responsabile per detta infrazione/appropriazione indebita/violazione, ad esempio in caso di: (1) uso di qualsiasi componente o Prodotto, (2) combinazione di qualsiasi componente o Prodotto con qualsiasi altro componente o Prodotto non fornito da ITW, o (3) qualsiasi componente o Prodotto o processo progettato o specificato dall'Acquirente.

Termini di assistenza/Ricambi. La prassi normale prevede che i partner autorizzati addetti all'assistenza gestiscano le richieste di intervento in garanzia come convenuto stipulato in accordi separati e specifici.

In alcuni casi, previa accettazione scritta da parte di ITW, l'Acquirente può restituire a ITW i Prodotti difettosi in garanzia, in conformità al disposto della clausola 8 precedente, affinché siano riparati o sostituiti. In tal caso, i costi di trasporto saranno a carico del mittente.

Se nessuno dei punti precedenti è fattibile, ITW potrebbe accettare di fornire Servizi in loco, nel qual caso si applicano i sequenti termini e condizioni:

- I Servizi o i ricambi saranno forniti rispettivamente alle tariffe e ai prezzi praticati da ITW al momento in cui è stato emesso l'ordine relativo al servizio o ai ricambi. Salvo diversamente convenuto tra le parti per iscritto, l'obbligo di ITW di fornire ricambi/servizi decadrà sette (7) anni dopo la fine della fabbricazione dei Prodotti per l'Acquirente.
- L'Acquirente s'impegna a preparare il sito per i Servizi. Se guesto non è pronto per i Servizi all'arrivo dei tecnici di ITW, all'ora e alla data concordate per i Servizi, ITW ha la facoltà di addebitare all'Acquirente eventuali ritardi e/o tempi di percorrenza alle normali tariffe applicate da ITW per i Servizi.
- L'Acquirente s'impegna a informare preventivamente ITW su qualsiasi normativa, regolamento, legge e requisito applicabili ai Servizi, inclusi eventuali permessi e licenze obbligatori, applicabili alla giurisdizione locale dell'Acquirente.
- ITW può rifiutarsi, senza incorrere in alcuna responsabilità, di fornire i Servizi e consentire ai propri tecnici di sospendere i Servizi o di abbandonare qualsiasi sito in cui, secondo ITW, la prestazione dei Servizi potrebbe rappresentare un rischio per la sicurezza delle persone. In tal caso, l'Acquirente è tenuto a pagare qualsiasi ritardo e/o tempo di percorrenza alle normali tariffe applicate da ITW per i Servizi.
- L'Acquirente si assume ogni responsabilità per tutti i danni o le lesioni da lui cagionati direttamente o indirettamente che possono verificarsi sul sito, salvo nella misura in cui tali danni o lesioni siano dovuti a negligenza o colpa grave dei tecnici di ITW nei limiti della precedente Sezione 10.





ITW Welding Italy S.r.I.



- F. L'Acquirente deve notificare la cancellazione di qualsiasi ordine relativo a un Servizio previo preavviso di almeno 24 ore. In caso contrario, l'Acquirente è tenuto a rispondere di eventuali costi sostenuti da ITW a seguito di tale annullamento.
- 20. <u>Conformità.</u> L'Acquirente s'impegna a rispettare tutte le normative, i regolamenti, le ordinanze e le leggi applicabili agli obblighi scaturenti a suo carico dal presente atto e all'uso da parte dell'Acquirente dei Prodotti e dei Servizi, comprese le leggi sulle importazioni/esportazioni, sul lavoro e anticorruzione, come anche tutte le leggi applicabili nei territori in cui i Prodotti sono utilizzati o lavorati dall'Acquirente.
- 21. <u>Rapporti tra le parti.</u> Nessuna disposizione del presente Contratto né alcuna trattativa tra le parti può essere interpretata come la creazione di un rapporto di partnership, joint venture o agenzia oppure come autorizzazione per una parte a obbligare la controparte in qualsivoglia modo.
- 22. <u>Forza maggiore.</u> ITW non sarà responsabile della mancata esecuzione entro i tempi previsti degli obblighi contrattuali nel caso in cui ciò sia dovuto a eventi al di fuori del suo ragionevole controllo (un evento di "Forza Maggiore"), inclusi catastrofi naturali, epidemie, atti di guerra dichiarati o non dichiarati, embarghi, controversie di lavoro (sia che si tratti di dipendenti di ITW sia di dipendenti di terzi), carenza di materie prime e aumento dei costi delle materie prime. In caso di forza maggiore, il tempo entro cui adempiere agli obblighi contrattuali sarà prorogato in misura pari al tempo ragionevolmente necessario per consentire a ITW di adempiervi.
- 23. <u>Cessione; effetto vincolante.</u> L'Acquirente non può trasferire alcun diritto o interesse né delegare alcun obbligo scaturente a suo carico dal Contratto o dall'ordine di acquisto senza il preventivo consenso scritto di ITW. ITW può cedere il Contratto o diversamente trasferire i propri diritti e/o obblighi contrattuali. Il Contratto andrà a beneficio delle parti e dei rispettivi successori e cessionari autorizzati, e avrà effetti vincolanti nei loro confronti.
- 24. <u>Rinuncia.</u> In caso di inadempienza da parte dell'Acquirente, ITW può rifiutarsi di spedire i Prodotti o di fornire i Servizi. Qualora ITW decida di proseguire la fornitura o diversamente non riesca a ottenere dall'Acquirente il rigoroso rispetto del Contratto, le azioni di ITW non costituiranno una rinuncia all'inadempienza dell'Acquirente o a qualsiasi altra inadempienza esistente o futura né incideranno sui rimedi legali a disposizione di ITW.
- 25. <u>Insolvenza.</u> Se una delle due parti diventa insolvente, non è in grado di far fronte ai debiti alla loro naturale scadenza, chiede l'avvio di una procedura fallimentare o ne è oggetto, anche se involontariamente, fa nominare un curatore fallimentare o fa attribuire ad altri i suoi beni, la controparte può annullare eventuali obblighi contrattuali non ancora adempiuti.
- 26. <u>Risoluzione.</u> ITW si riserva il diritto di risolvere il Contratto o qualsiasi ordine o liberatoria in conformità con il disposto del Contratto previo preavviso scritto di 90 giorni.
- 27. <u>Prescrizione/Legge applicabile/Costi delle controversie.</u> Qualsiasi controversia scaturente dal Contratto o ad esso relativa sarà regolata e interpretata in base alle leggi in vigore in Italia, esclusa la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG) e oggetto di procedimento dinanzi ai tribunali di Stoccolma. ITW può scegliere di ricorrere contro l'Acquirente presso la sede legale dell'Acquirente.
- 28. <u>Sopravvivenza.</u> Qualunque disposizione del Contratto che, per sua natura, si estenda oltre la risoluzione o la scadenza di qualsiasi vendita di Prodotti o Servizi, rimarrà in vigore fino al suo adempimento.





ITW Welding Italy S.r.I.



- 29. <u>Separabilità.</u> Se una clausola contrattuale è considerata illegittima o inapplicabile, ciò non inficerà l'efficacia delle restanti clausole del presente atto; al posto della clausola dichiarata illegittima si applicherà la legge applicabile.
- 30. <u>Modifiche alle specifiche.</u> Nell'interesse del continuo miglioramento del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare il progetto o le specifiche di uno qualunque dei nostri Prodotti senza preavviso. Qualsiasi documento contenente disegni, specifiche, indicazioni relative a peso e misure, come anche illustrazioni non costituirà o rappresenterà parte del Contratto salvo espressamente convenuto per iscritto da noi.
- 31. <u>Integrazione e modifica.</u> Il Contratto costituisce l'intera intesa tra ITW e l'Acquirente in relazione ai Prodotti e ai Servizi oggetto del Contratto e sostituisce ogni altro precedente accordo, intesa, dichiarazione e offerta al riguardo. Nessuna modifica del presente atto avrà effetto soltanto se in forma scritta e firmata dalla parte per cui ha valore vincolante.





